ESTUFA A PARAFINA
ELECTRONICA TURBO LASER

CE

Gracias por elegir esta estufa electrónica a Kerosene y por su confianza en nuestra marca.

Lea por favor este manual cuidadosamente antes de usar el producto.

Es importante que usted utilice el producto según las instrucciones, de esta forma prolongará su vida útil y se evitará problemas y posibles accidentes. Después de leer cuidadosamente el manual, guárdelo para referencias posteriores.

Recomendaciones importantes antes de usar este producto

1.-Este producto requiere de mantenciones periódicas de limpieza de filtros y estanques de combustible para un correcto funcionamiento. Estas mantenciones son simples y podrán ser realizadas por el propio usuario.
2.- El funcionamiento de esta estufa requiere del uso de combustible limpio y filtrado.
Tenga mucho cuidado de no utilizar Kerosene contaminado con agua u otros combustibles; ya que estos elementos serán detectados por los sensores y provocarán que la estufa no funcione correctamente.
3.- No utilice el estanque para transportar el combustible ya que no está diseñado para ello y podría golpearse dañando su estructura.
4.-No permita que se agote totalmente el combustible del estanque. Este producto tiene sensores electrónicos que bloquearan el funcionamiento si no se detecta combustible en los estanques.
5.-Ponga atención a las alarmas sonoras e indicaciones del panel digital. Esto le ayudará a entender mejor el correcto funcionamiento del producto.

IMPORTANTE

El kerosene en Chile contiene muchas impurezas. Adquiéralo solo en bombas autorizadas que expendan el Kerosene filtrado y libre de agua. Como precaución, siempre cargue el combustible usando el sifón plástico que proporciona la estufa y asegúrese que los recipientes y estanques estén totalmente limpios. Idealmente filtre con una malla fina antes de cargar la estufa con Kerosene.

ÍNDICE

Especificaciones	3
1. Precauciones especiales	3
2. Lugar de uso	6
3. Numero de Partes	6
4. Botones y Panel de control	7
1) Botones	7
2) Panel de control	7
5. Funcionamiento de la unidad	8
1) Preparaciones del pre-encendido y puntos de control	8
2) Encendido y operación	8
3) Encendido rápido	8
4) Condición de la llama	9
5) Control de la temperatura	9
6) Seguro para niños (cerradura de seguridad para los niños)	9
7) Cómo utilizar el Temporizador	10
8) Detención del funcionamiento	10
9) Ahorro de energía	10
10) Botón de retardo	10
6. Dispositivos de seguridad	11
7. Problemas y detección de averías	12
8. Identificando y solucionando los problemas	13
1) Tabla de posibles fallas	13
2) Auto examen	13
3) Tabla de códigos de error y método de reprogramación	14
4) Otros avisos	15
9. Cómo guardar el producto (cuando este en deshuso)	15
10. Mantenimiento regular	15
11. Chequeo periódico	17
12. Reemplazo de piezas y partes	17

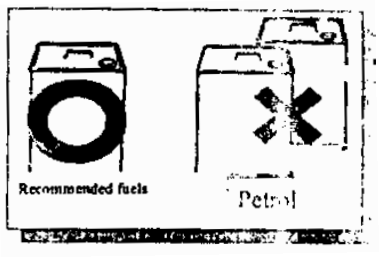
ESPECIFICACIONES

MODELOS	DP3001	DP3001A	DP3001-R	DP3001A-R
TIPO	1	2	2	4
Tipo de quemador	Estufa turbo con injección de combustible			
Sistema de encendido	Encendido de descarga de alto voltaje			
Combustible	Parafina C1 a BS2869, o Combustible liquido recomendado para reducción de olor (ejem. ROLF o Tosaine)			
Consumo (galones/h) MAX	242	242	242	242
Promedio	156	156	156	156
MIN	61	61	61	61
Consumo (Litros/h) MAX	0.31	0.31	0.31	0.31
Promedio	0.20	0.20	0.20	0.20
MIN	0.08	0.08	0.08	0.08
Potencia nominal (Watt) MAX	3000	3000	3000	3000
Promedio	1875	1875	1875	1875
MIN	750	750	750	750
Capacidad del estanque (Ltrs.)	5.8	5.8	5.8	5.8
Combustion continua: (Dias) MIN - MAX	0.78 - 3	0.78 - 3	0.78 - 3	0.78 - 3
Capacidad de calefacción m^3 MAX	120	120	120	120
Dimensiones del producto (H×W×D) en mm	460 × 400 × 307	460 × 400 × 307	460 × 400 × 307	460 × 400 × 307
Peso kg	10.2	10.2	10.2	10.2
Voltaje y frecuencia	230V Monofasica , 50Hz			
Consumo eléctrico (W)	22 W	22 W	22 W	22 W
Fusible	Tipo cilindro 5A			
Dispositivos de seguridad incluidos	Dispositivo automático de apagado. Protección automática de sobrecalentamiento. Sistema de monitoreo de la llama y funcionamiento del quemador. Sistema de protección de cortes de energía. Sistema de protección de combustión incompleta			

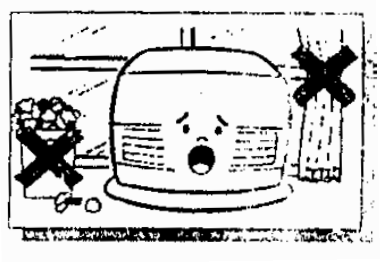
Especificaciones técnicas sujetas a eventuales modificaciones dependiendo del modelo.

1. PRECAUCIONES ESPECIALES.-

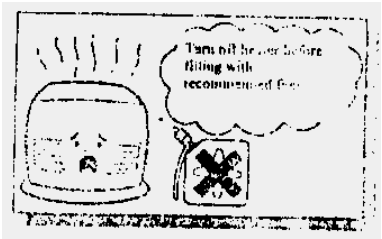
Precauciones especiales deben ser tomadas cuando usted esté utilizando su nueva estufa electrónica.



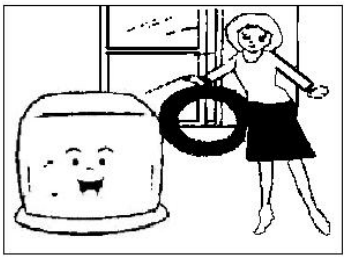
Utilice siempre el combustible recomendado para su estufa.
Nunca utilice combustibles volátiles, por ejemplo, gasolina, alcohol o diluyentes . Esto debido al peligro de causar explosiones o incendios.



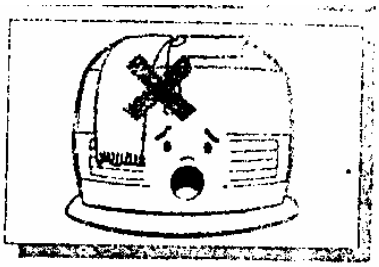
Evite poner la estufa cerca de las cortinas o muebles inflamables.
Evite los espacios polvorientos.



Antes de llenar el estanque con el combustible recomendado, asegúrese de que el producto esté apagado.
Limpie cuidadosamente cualquier resto de combustible antes de encender la estufa.

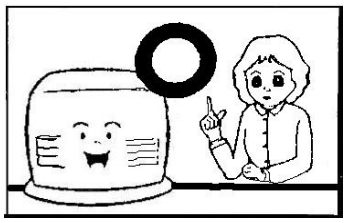


Siempre llene el estanque con Parafina en lugares abiertos y lejos de cualquier fuego o fuente de calor.
Al encender la estufa, ventile la habitación por lo menos una o dos veces durante uno o dos minutos. Nunca utilice la estufa sin ventilar el cuarto correctamente. (La escasez de oxígeno causa una combustión imperfecta, que puede provocar emisiones de monóxido de carbono altamente tóxico.)

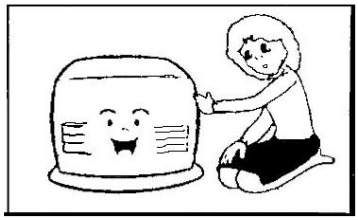


No obstruya el ventilador o la toma de aire caliente posterior con papel u otro elemento.

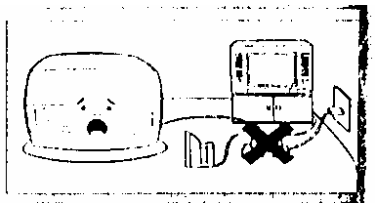
Siempre tenga cuidado en apagar la estufa antes de irse a la cama o salir de la habitación.



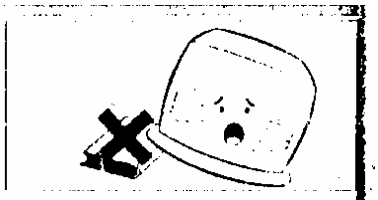
Apague la estufa ante cualquier emergencia o en caso de apreciar una combustión incorrecta. Mantenga siempre la calma.



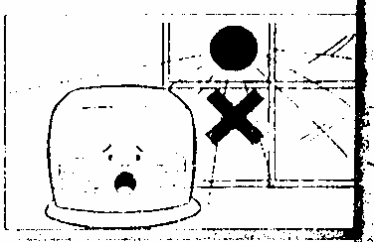
Verifique que el enchufe a la red eléctrica esté correctamente instalado y no agregue más dispositivos en el mismo enchufe.



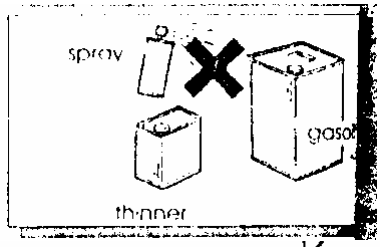
Utilice la estufa en una superficie plana. Nunca encienda el producto cuando esté inclinado. Evite las superficies inestables o con vibración. Nunca transporte la estufa con el tanque desprendible lleno de combustible (en un auto, o cualquier vehículo en movimiento.)



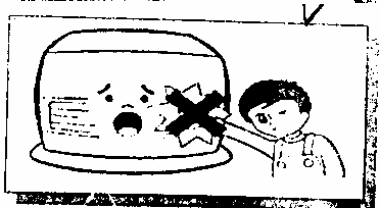
Evite dejar el producto expuesto a la luz del sol directa.
Evite dejar el producto en lugares húmedos o mojados.



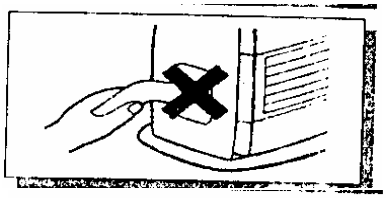
Nunca utilice productos inflamables como desodorantes, insecticidas en aerosol o lacas para el pelo, cerca de la estufa.
Mantenga siempre los líquidos inflamables o los combustibles volátiles como gasolina o diluyentes, u otros materiales combustibles, lejos de la estufa.



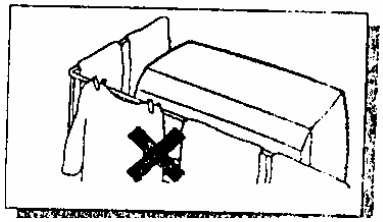
No toque la parrilla del ventilador mientras la estufa está en uso o inmediatamente después de ser usada. (Los niños deben ser advertidos sobre esto y mantenerlos bajo supervisión).
Si la unidad es usada por un niño, una persona mayor, o una persona discapacitada, algún adulto debe supervisar su uso correcto.



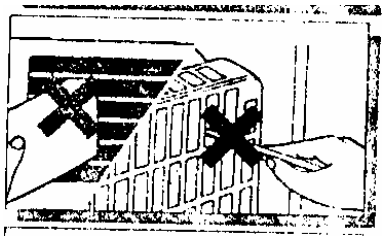
Realice mantenimiento preventivo regularmente.



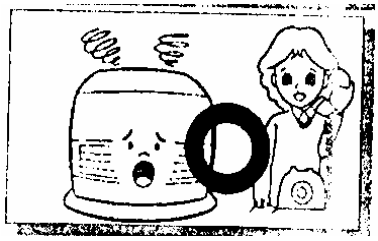
No cuelgue la ropa cerca del calentador, esta podría obstruir el ducto de aire y afectar el funcionamiento del producto.



Mantenga todos los objetos, tales como paño o papel, lejos de ventilador postrerior.
Tenga cuidado con el ventilador y la toma de aire de la parte posterior.
Mantenga sus manos lejos de las partes en movimiento
No inhale cerca de la toma de aire, al limpiarlo.



No re-utilice piezas defectuosas o repuestos alternativos.
Todas las reparaciones deben ser realizadas correctamente por un servicio técnico autorizado.



IMPORTANTE

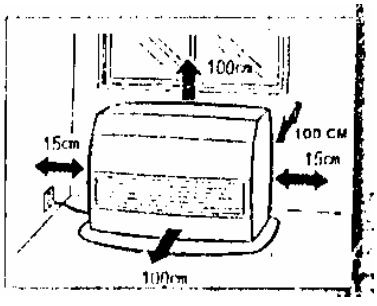
* Evite usar aerosoles que contengan silicona cerca de la unidad. La silicona puede afectar seriamente el funcionamiento y la combustión de la estufa.
* Desenchufe la energía eléctrica cuando la estufa deje de funcionar durante un largo periodo. Los restos de Polvo en el enchufe afectan la aislación y puede dar lugar a un cortocircuito, a un recalentamiento o al inicio de fuego.
Limpie el enchufe de energía eléctrica regularmente.
* Evite de estar cerca del aire caliente de la unidad durante un largo periodo. Puede causar quemaduras menores o deshidratación.
* Sostenga el enchufe para desconectar el cable eléctrico. Tirar del cable puede romper el enchufe y provocar una descarga eléctrica o incluso fuego debido a un cortocircuito.

2. SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN DE LA ESTUFA.

Elija una ubicación para su estufa cuidadosamente, para conseguir un óptimo funcionamiento.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

* Mantenga cualquier material inflamable lejos de la unidad,
y observe las distancias mínimas demostradas en el siguiente ilustración.



Las Cortinas de la habitación deben quedar lejos de la unidad. Asimismo, la estufa debe ser colocada a distancia de la pared.
La falta de espacio puede causar recalentamiento, y podría activarse el dispositivo de seguridad y automáticamente apagar la estufa.

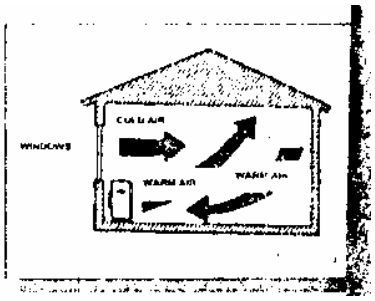
* Coloque siempre la estufa en una superficie plana, en el piso.
* No coloque la estufa sobre un estante o mueble inestable.
* No debe utilizarse en lugares con acumulación de gases inflamables.
* Sólo utilice la estufa en áreas correctamente ventiladas

MANTENGA LA ESTUFA LEJOS DE LUGARES TALES COMO:

* En habitaciones con alto tráfico de gente pasillos o salas de espera.
* Áreas reducidas y provisorias por ejemplo bajo toldos o carpas.
* En lugares con luz solar directa, o áreas muy polvorientas, o donde la temperatura tienda a subir rápidamente.
* Localizaciones a más de 1.500 metros sobre nivel del mar.
* En los lugares en donde se utilice gas o productos químicos, por ejemplo los salones de la belleza, peluquerías, laboratorios químicos, lavanderías, garajes, etc.

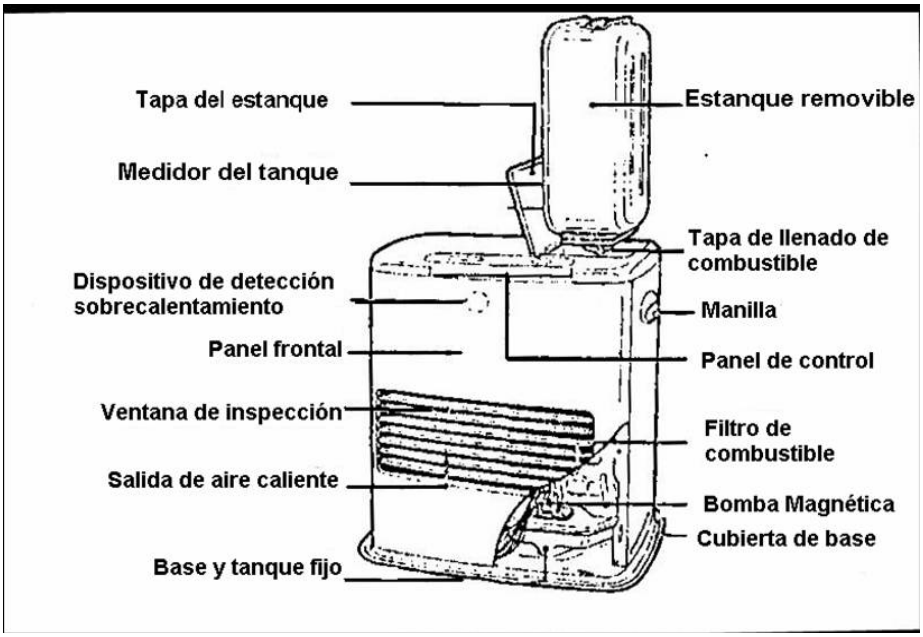
INDICACIONES PARA UN ÓPTIMO FUNCIONAMIENTO

* Ubique la estufa cerca o debajo de una ventana, donde la estufa pueda estar directamente en contacto con el aire fresco.
No se debe restringir la circulación de aire delante de la estufa.
En tales circunstancias, la temperatura ambiente podía ser inestable y la unidad podría recalentarse.
Intente dejar el máximo de espacio libre delante de la estufa.

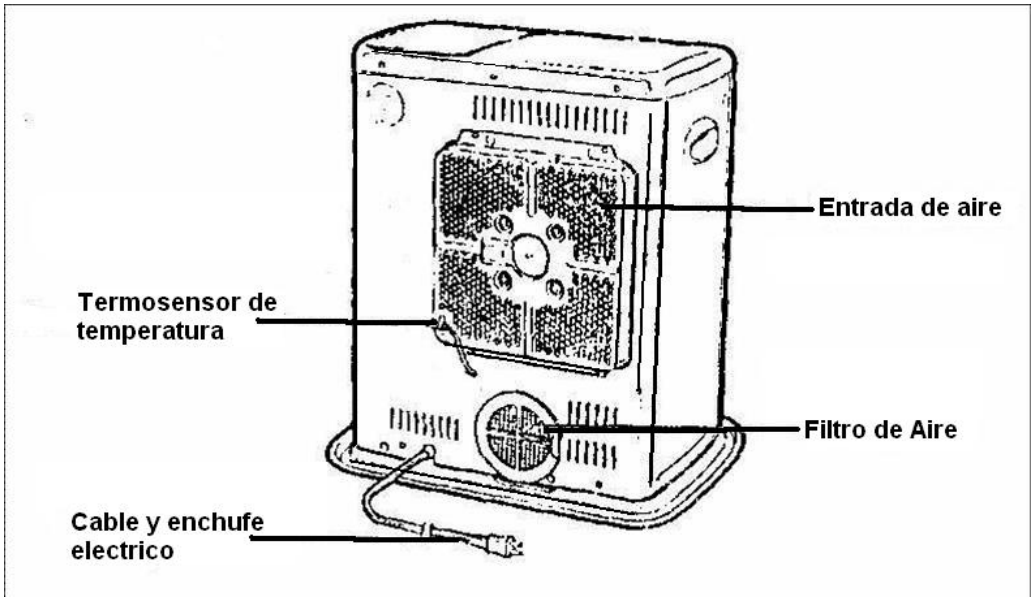


1. Piezas y partes

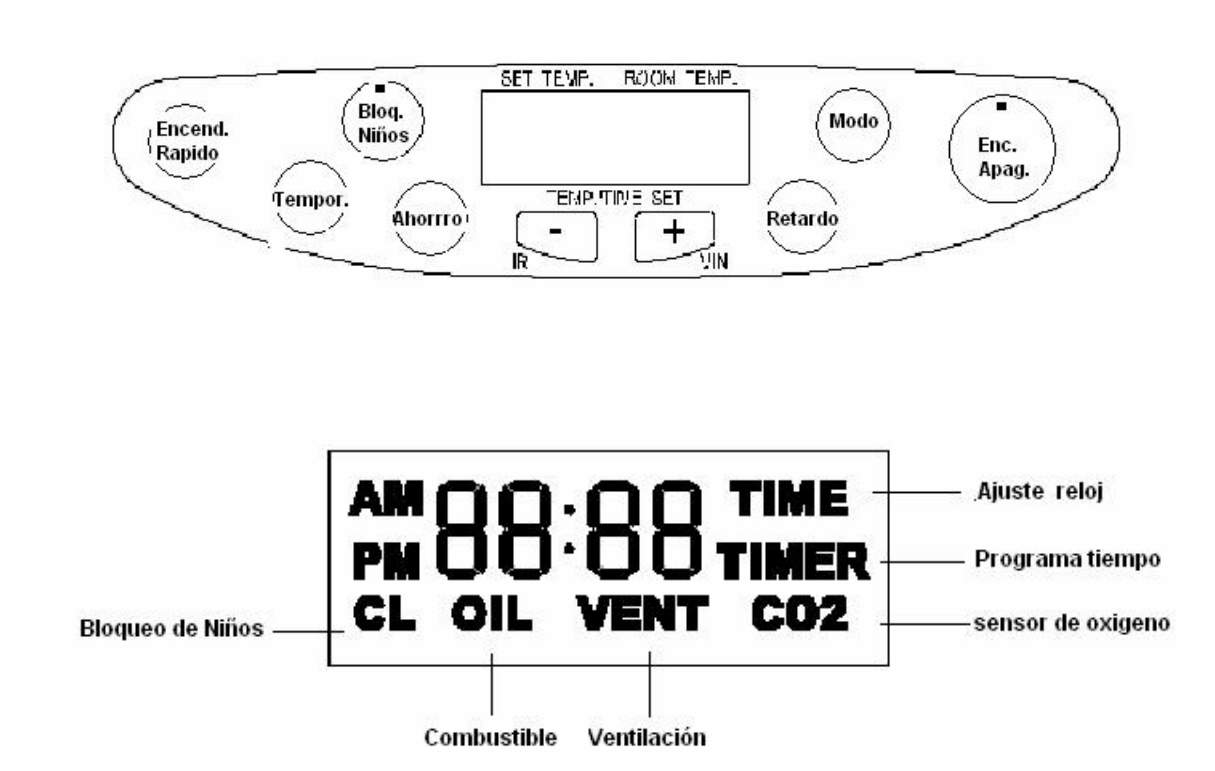
Frontal



Posterior

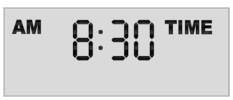


Botones y Panel frontal

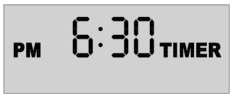


Panel
Display antes del Encendido inicial

Temperatura
Ajuste temperatura .
Izquierda: Ajuste temperatura deseada (12-30 C°)
Derecha: Temperatura Ambiente (0-35 C°)
La temperatura se ajusta presionando el botón “-“ o “+”
La temperatura elegida se memoriza cuando se apaga la estufa.



Ajuste de la Hora



Ajuste del temporizador

Apagado Automático

Cuando el panel muestra E9
Se ha activado el apagado automático por movimiento.
Encienda de nuevo la estufa para el re-inicio.

5. Cómo operar la estufa:

1) Preparando el pre-encendido de la Estufa.
Ubique la estufa de acuerdo a las indicaciones del manual. Cuando la unidad se pone en una posición correcta, el dispositivo apagado automático se activa automáticamente. Si la superficie no es plana, ésta posición puede dar lugar a la combustión incorrecta y las llamas pueden aparecer altas o en color rojo. Si esto sucede, el dispositivo de apagado automático no funcionará correctamente.

2) Ignición y operación
Presione el botón Encen./Apagad.
La luz de encendido parpadeará.
Después de unos minutos para precalentar, la unidad se encenderá automáticamente.
La Luz de encendido quedará fija.
* El sonido durante el encendido es absolutamente normal.
* El tiempo del precalentamiento antes de encender es de 2 minutos aprox., dependiendo de la temperatura ambiente. (2 a 3 minutos si la temperatura ambiente está debajo de 5°, 3 a 4.5 minutos si la temperatura ambiente está debajo de 0°.).
* Al encenderse, una bocanada de Humo blanco y un poco de olor son normales.
(Cuando la temperatura ambiente es baja, el vapor del gas de combustión parece blanco).
* Luego de 3 horas continuadas de funcionamiento, La estufa se apagará automáticamente y mostrará "OFF"en el panel frontal. El tiempo de funcionamiento se puede prolongar presionando el botón “RETARDO” durante la operación o mientras que "OFF" este parpadeando en el panel.
* Cada 1 hora de funcionamiento continuo, el panel mostrará la palabra “VENT” parpadeando y para recordar mantener el recinto ventilado.

IMPORTANTE:

Después del encendido, su estufa funcionará en máxima potencia durante 3 minutos; la temperatura comenzará a ser regulada después de este período de 3 minutos.

3) Encendido rápido

Presione el botón encendido rápido.
Cuando la luz de encendido rápido está encendida, La estufa encenderá 5 segundos después de presionar el botón Encend./Apag..
Para cancelar, presione el botón de encendido rápido otra vez y asegúrese que la luz del botón encendido rápido esté apagada.
El dispositivo de encendido rápido se desactivará después de 12 horas.

* Cuando el encendido rápido esté activado y la estufa este apagada, habrá un consumo eléctrico de 100 watts.
* Cuando el encendido rápido esté activado y la estufa este apagada, la salida del aire caliente se mantendrá levemente temperada.
* La función de encendido rápido se cancela automáticamente cuando se ajusta el Temporizador de encendido.

¿Qué es encendido rápido?

La función de encendido rápido es una característica para acortar el tiempo del encendido de la estufa .

Luego de un período largo sin uso, o en el primer uso al principio del invierno; espere unos minutos antes de encender después de llenar el estanque de parafina.

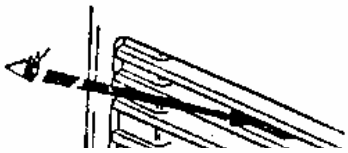
* Después de colocar el estanque en la estufa, espere 4 a 5 minutos antes de encender.
* Durante el encendido por primera vez, es posible que el barniz y la pintura se calienten y causen algo de humo o un olor leve. Esta situación es absolutamente normal.

Sólo ventile el recinto durante algunos minutos.

* Puede que la estufa no encienda la primera vez si hay un poco de aire en el sistema de la combustión. Entonces el procedimiento del encendido se debe repetir una vez o dos veces.
* En el primer encendido, algo del humo y olor podrían aparecer, y la llama puede convertirse temporalmente más grande debido al aire mezclado en el sistema. Esto es normal y se normalizará en pocos segundos

4) Verifique el estado de la llama

La estufa se enciende verifique el estado de la llama. Si la llama no está normal, consulte con el servicio técnico autorizado.



Condición Llama Normal:
Color azul con pequeños tintes de amarillo

Condición Anormal de la llama (1):
La llama se ve reducida (pequeña) produce ruido y olor y eventualmente se apaga.

Condición Anormal de la llama (2):
La llama está totalmente amarilla alrededor del quemador.

5) Control de la temperatura

Cuando la estufa se enciende, usted puede seleccionar la temperatura deseada para la habitación: Presione el control **"TEMP ADJ"** y ajuste la temperatura seleccionada.

* El sensor de temperatura ambiente controla automáticamente el quemador , de acuerdo a la temperatura seleccionada.
* Como el sensor detecta la temperatura alrededor de la estufa, esta puede ser un poco diferente a la que indique otro termómetro que haya en la habitación.
* Si la estufa está expuesta a los rayos del sol o a una corriente de aire, el sensor de temperatura no funcionará correctamente. Tampoco lo hará si la estufa esta expuesta a otro calefactor en el mismo recinto.

Es normal que el sensor no funcione durante los primeros tres minutos después del encendido.

Dependiendo de la temperatura ambiente y el tiempo de encendido, la estufa automáticamente funcionará a una temperatura alta hasta que los muros y el piso de la habitación aumenten su temperatura.

6) **"Bloq. Niños"** (Bloqueo para niños)

*Presione el control **"**Bloq. Niños**"** tres veces en un tiempo de tres segundos cuando la estufa está apagado o encendida.

* El sistema **“**Bloq. Niños**” (**Bloqueo para niños) se activa y el display **“CL”** se indica en el panel de control.
* Para cancelar el Bloqueo para niños, presione tres veces el control **“**Bloq. Niños**”**
* **“CL”** se puede mantener grabado en la memoria después de apagado el calefactor.

¿ Bloq. Niños**?**
Es una función que bloquea los controles del panel no permitiendo que al ser presionados la estufa cambie su condición de funcionamiento.

7) ¿COMO USAR EL TIMER?

Ponga el reloj del control a la hora.
Presione el control **“MODO”** del panel y seleccione el modo **“TIME”**. (Ajuste de la hora)

* Aparecerá 00:00 am. En el panel.
* Tenga cuidado de no confundir am y pm.
* Si no se incorporan los datos en 5 segundos el reloj volverá a las 00:00am.
* Presione el control **“-“** para ajustar la hora y el control **“+”** para ajustar los minutos.
* Si mantiene presionado los controles los números avanzan rápido.

¿Cómo fijar el CONTADOR DE TIEMPO o TIMER?
Presione el botón del MODO y seleccione la posición TIMER
Fije el TIMER de la misma manera como ajustó la Hora.

- El Timer o temporizador fija la hora de encendido automàtico de la estufa.
- El Timer o temporizador viene fijado en una hora aleatoria.
- Si no se fija la hora del Timer dentro de 5 segundos, el panel digital volvera al ajuste de la Hora.
- La hora fijada en el Timer se mantendrá programada aún cuando se apague la estufa. Si la estufa se desconecta de la red eléctrica, deberá reprogramar la hora y tiempo del temporizador o timer.

¿Cómo funciona el Timer o Temporizador?

- Presione el botón Temporizador una vez encendida la estufa.
- El botón temporizador parpadeará y en el panel digital aparecerá la función reloj (time) luego presione nuevamente hasta que aparezca TIMER y programe la hora deseada.
- La estufa se encenderá automáticamente a la hora programada.
- Presione el botón Enc./Apag. (ON/OFF) . para cancelar la función del Timer
- La estufa se apagará automáticamente luego de 1 hora de funcionamiento continuo. El tiempo de funcionamiento se puede prolongar fácilmente presionando el botón RETARDO 1 VEZ para prolongar el funcionamiento por tres horas; 2 VECES para 2 horas y TRES VECES para 3 horas. Antes de apagarse automáticamente, la estufa indicará la interrupción en el panel digital con la palabra OFF y la luz del botón Apag. (OFF) parpadeará.

- **IMPORTANTE:** La función de encendido automático sólo operará cuando la estufa este enchufada y el Timer esté programado.

- ADVERTENCIA: Renueve el aire de la habitación cada cierto tiempo.

- ADVERTENCIA: No programe el encendido automático sin personas cerca de la estufa.

8**) APAGADO:** Presione el botón Enc/apag. Una vez. La señal luminosa del botón se apagará. Una vez apagado el quemador, el ventilador principal continuará funcionando lentamente hasta que la unidad se enfríe lo suficiente. Cerciórese por favor que la llama esté extinguida totalmente antes de abandonar el recinto.

9) **AHORRO DE ENERGÍA**: Una vez encendida la estufa presione el botón AHORRO. La luz del botón se encenderá y la estufa operará al nivel mínimo. Para cancelar, presionar el botón AHORRO otra vez.

¿En consiste el ahorro de energía?

Si la temperatura ambiente excede en tres grados Celsius por sobre la temperatura seleccionada en el panel digital, la unidad del quemador se apagará automáticamente. Cuando la temperatura baja de la temperatura seleccionada, la unidad se enciende automáticamente otra vez, para mantener la temperatura deseada.

10) RETARDO : Cuando en el panel digital aparece la palabra OFF, quiere decir que la unidad se apagará automáticamente. Si se presiona el botón RETARDO, la unidad prolongará el tiempo de la operación. Presionando el botón una vez prolongará 3 horas; Presionando el botón dos veces prolongará 2 horas. Presionando el botón 3 veces, prolongará 1 hora. Los pasos antedichos se pueden repetir varias veces.

IMPORTANTE

- Use su calefactor en habitaciones bien ventiladas y libres de vapores inflamables.
- No use el calefactor en habitaciones muy pequeñas. 40 metros cúbicos mínimo
- En caso que el cordón de poder (eléctrico) se dañe, la reparación deberá ser hecha por un servicio técnico autorizado.
- Siempre mantenga el calefactor a una distancia mínima de un metro de cualquier objeto.

NO USE SU CALEFACTOR EN HABITACIONES SUBTERRANEAS

6 SISTEMAS DE SEGURIDAD

En caso que el calefactor se apague por causa de la activación de algún dispositivo de seguridad marcado con la leyenda "ERROR" en el panel, Esta no se encenderá en forma automática. Se deberá presionar el control ON/OFF para que vuelva a encender.

DISPOSITIVO DE APAGADO AUTOMATICO

Un movimiento brusco o un golpe al calefactor harán que el dispositivo de seguridad apague inmediatamente la estufa marcando E-9 en el panel. Revise que no haya algún daño y vuelva a encender.

COMBUSTIÓN INCOMPLETA

En caso de poco oxígeno en la habitación debido a una mala ventilación, o que el filtro de aire este muy sucio, un dispositivo de seguridad apagará inmediatamente el quemador de su calefactor para evitar una mala combustión de éste.
Preocúpese de ventilar bien la habitación y de verificar que el filtro de aire este limpio.

SISTEMA DE ENCENDIDO SEGURO Y MONITOREO DE LA LLAMA DEL QUEMADOR.

Este dispositivo de seguridad interrumpe el flujo de kerosene hacia el quemador en caso que la llama esté fuera de control y previene que la estufa se inflame. Revise bien el estado del calefactor y enciéndalo nuevamente. Si el problema persiste, llévelo al servicio técnico autorizado.

DISPOSITIVO DE CORTE DE ENERGÍA ELECTRICA

En caso de un corte de la energía eléctrica o de falla del enchufe, este dispositivo automáticamente detiene el funcionamiento del calefactor protegiéndolo por un mal funcionamiento. Vuelva a encender el calefactor cuando la energía eléctrica a sido repuesta.

SOBRECALENTAMIENTO DEL CALEFACTOR

Si por algún motivo se bloquean la entrada y salida del aire del calefactor, o se bloquea con un objeto el panel frontal, este dispositivo automáticamente apagará la estufa para protegerla de un sobrecalentamiento. Verifique el motivo de los bloqueos, espere unos 15 minutos para que baje la temperatura del interior de su calefactor y luego vuelva a encenderla.

ADVERTENCIA

En caso que se dañe el cable poder (eléctrico), debe llevar el calefactor al servicio técnico para ser reparado, ya que se requieren herramientas especiales para hacerlo.

7 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Las siguientes situaciones podrían producirse. Verifique las posibles causas antes de llamar al servicio técnico.

	PROBLEMA	CAUSA
Durante encendido y pre-calentamiento.	. Humo y olor se sienten cuando se enciende el calefactor	Esto de debe al olor de la pintura resistente a la temperatura y a polvo que se está quemando. Ventile la habitación y luego pasará.
	La estufa no enciende después de un largo tiempo de no haberla usado.	Espere 4 a 5 minutos para que kerosene pase del estanque removible al estanque fijo en el interior del la estufa. Proceda con el procedimiento de encendido 2 o tres veces.
	La estufa no calienta inmediatamente después de encendida.	Es normal que tome entre 2 a 3 minutos para precalentar el quemador y el kerosene se volatilice. Este tiempo depende de la temperatura ambiente, mientras mas frío mas tiempo es necesario.
	Desprende humo blanco y olor cuando se enciende y se apaga el calefactor	Es normal en ese momento que se desprenda un poco de olor y humo

Durrante la combustión	La estufa hace un pequeño ruido cuando se enciende y cuando se apaga.	Es normal que lo haga ya que los metales se expanden con el aumento de la temperatura y se contraen con la reducción de la temperatura.
	La llama se pone de un color rojo amarillento brillante Hay un sonido como agua corriendo.	Esto sucede bajo las siguientes situaciones y es normal: 1 La estufa se encuentra en un ambiente salino, cerca del mar 2 La estufa se encuentra en un ambiente húmedo 3 En la habitación esta también funcionando un humidificador ultrasónico. Esto se debe al paso del kerosene desde el estanque removible al estanque fijo en el interior de la estufa. Es absolutamente normal
	Hay un sonido continuo mientras la estufa está funcionando.	Eso corresponde al sonido de la bomba magnética. Es normal.
OTROS	La salida del aire caliente se pone sucia	Es normal después de un tiempo de funcionamiento. Proceda a limpiarla como se indica en las "Mantenciones periódicas".

8. IDENTIFICANDO Y RESOLVIENDO PROBLEMAS

1) TABLA DE SINTOMAS Y CAUSAS

SINTOMA / Causas	La estufa no enciende.	Humo blanco aparece y luego se disipa.	Se siente Olor en la habitación.	Aparecen llamas en el quemador	Llamas enrojecidas	Llamas crecen	Goteo de Parafina	Indicación "E"	Soluciones
El enchufe no está conectado correctamente.	■								Asegúrese que el enchufe esté conectado a la red eléctrica
Falla de encendido.	■								Espere a que retorne la energía.

El sistema Automático de apagado está activado.				■					Re-encienda la estufa y colóquela en un lugar más apropiado
El estanque esta vacío.	■							OIL	Recargue el estanque de parafina
La tapa del estanque esta suelta							■		Apriete la tapa del estanque
Parafina	■	■	■	■		■		E0 E2 E4	Cambie La parafina del estanque.
Agua o polvo en la Parafina	■	■		■		■		E0 E2 E4 OIL	Cambie el estanque y llene con parafina limpia. Limpie el filtro.
El estanque no se llena adecuadamente	■			■				OIL	Rellene el estanque.
El filtro de combustible no está ajustado	■			■				OIL	Fije el filtro dentro del estanque inferior .
Conexiones de combustible desajustadas			■	■		■	■		Llame al servicio autorizado
Filtro de aire obstruido	■	■	■	■	■			E0 E2 E4	Limpie el filtro
El Sistema de sobrecalentamiento se ha activado — La salida de aire obstruida			■	■				EH	Remueva la obstrucción
El Sistema de sobrecalentamiento se ha activado — La entrada de aire esta tapada			■	■				EH	Despeje la entrada de aire
El sistema de sobre calentamiento de la habitación activado				■				EH	Abra las ventanas y ventile la habitación
Seguro de niños activado	■							CL	Desconecte el seguro para Niños

DURANTE EL ENCENDIDO O APAGADO DE LA ESTUFA

3) Codigos de fallas y Reestablecimiento

No.	Code	Causas	Reestablecer
1	E0	No hay llama, sensor de llama	Presione botón de encendido y re-inicie. Revise el filtro del estanque y Limpie cuidadosamente. Revise si hay contaminación de agua en el combustible. Limpie y vuelva a encender. Cuando se acaba el combustible, la estufa arroja algunas llamaradas por mezcla con aire. Carge y reinicie.
2	E1	Llama falsa, Error en el circuito de combustible.	
3	E2	Llamaradas durante el encendido	
4	E3	Función no disponible	
5	E4	Llamaradas en el funcionamiento	
6	E5	Temperatura del quemador baja	Apague la estufa y encienda de nuevo
7	E6	Temperatura del combustible es alta.	
8	E7	Flujo del ventilador anormal	Revise si algo obstruye la entrada de aire . Apague la estufa y encienda de nuevo
9	E8	No	Reinicie el encendido
10	E9	Sistema de inclinación activado	Apague la estufa y encienda de nuevo
11	EA	La temperatura de la habitación es mayor de 35°	
12	EH	PCB La temperatura superior en muy alta.	
13	EP	La temperatura del combustible es muy baja	Apague la estufa y encienda de nuevo

4) Otras indicaciones.

No.	Item	Display	Acción
1	Bloqueo niños	CL	Display “CL”. Desactive el botón.
2	Bajo nivel de Parafina	OIL	Rellene el estanque de combustible. Apague la estufa y encienda de nuevo.
3	Ventilación	VENT	En el panel frontal parpadeará el texto “VENT”. Esto indica que es necesario ventilar la habitación
4	Apagado	OFF	La estufa se apagará automáticamente luego de 3 horas de funcionamiento continuo. 15 minutos antes de apagarse sonara una alarma durante 3 veces. El funcionamiento podrá prolongarse sólo presionando el boton Retardo.

9 RECOMENDACIONES PARA GUARDAR POR UN TIEMPO LARGO

1 Desconecte el cordón de poder de la electricidad
2 Limpie los filtros de aire y la entrada y salida del aire caliente.
3 Vacíe el kerosene de los estanques removibles y fijo para evitar corrosión.
4 Limpie el polvo de la estufa y panel frontal, remueva el panel frontal y aspire el polvo de adentro.
5 Limpie el filtro del Kerosene
6 Limpie las superficies metálicas de la estufa con un paño húmedo y luego séquelas.
7 Ponga la estufa en su embalaje de cartón y guárdelo en un lugar seco.

Guarde este manual de instrucciones en un lugar donde lo pueda encontrar.

10 MANTENCIONES REGULARES

Apague la estufa, desconéctela de la electricidad y espere que se enfríe antes de hacer la limpieza.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (DOS VECES POR SEMANA)

Retire el filtro de aire con cuidado y límpielo con una escobilla o con la aspiradora, lávelo, séquelo y colóquelo nuevamente. **NUNCA USE LA ESTUFA SIN EL FILTRO DE AIRE.**

ADVERTENCIA: UN FILTRO DE AIRE SUCIO GENERA COMBUSTIÓN INCOMPLETA Y PUEDE GENERAR OLOR A COMBUSTIÓN.

LIMPIEZA ENTRADA AIRE CALIENTE (UNA VEZ POR SEMANA)

Limpie con una aspiradora o escobilla la rejilla de entrada del aire caliente. (VENTILADOR PRINCIPAL). Cuide de no doblar ni dañar el sensor de temperatura adherido en una esquina del la rejilla.

ADVERTENCIA: UNA REJILLA SUCIA LIMITA LA CANTIDAD DE AIRE Y PRODUCE SOBRECALENTAMIENTO LO QUE GATILLA EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD (Error E4).

VERIFIQUE QUE EL DISPOSITIVO DE APAGADO AUTOMATICO FUNCIONA Error E-9 (DOS VECES POR MES)

Con la estufa en pleno funcionamiento, tómela y muévala un poco. La estufa debiera apagarse automáticamente marcando error E-9. Si la estufa no se apaga llame al servicio técnico autorizado.

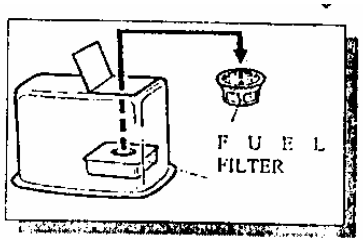
LIMPIEZA DE LA SALIDA DE AIRE CALIENTE (DOS VECES POR MES)

Con un paño húmedo remueva el polvo acumulado en la rejilla de la salida de aire caliente. Luego séquelo con un paño seco.

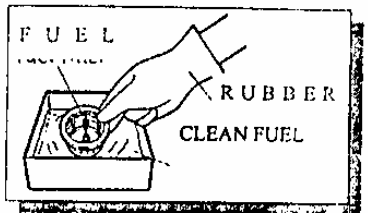
LIMPIEZA DEL FILTRO DE KEROSENE Y EL ESTANQUE FIJO (DOS VECES POR TEMPORADA)

Si se acumula agua o polvo en el estanque fijo o en el filtro de kerosene, las siguientes situaciones pueden ocurrir.

En cualquiera de las instancias antes mencionadas limpie el Filtro de kerosene de la siguiente forma:

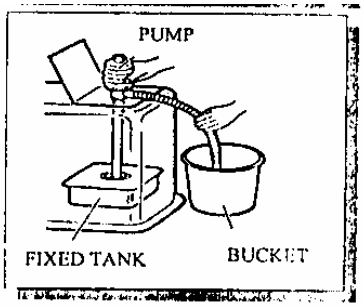


1) Retire con cuidado el filtro desde el estanque fijo evitando desparramar agua o polvo en el estanque fijo.



2) Vote el agua y el polvo del filtro y luego límpielo con Kerosene nuevo
   * Trátelo con cuidado para no dañar el filtro.

Advertencia: **Nunca limpie el filtro con agua**



3) Reponga el filtro en su posición original. Limpie con un paño seco cualquier resto de kerosene.

Nota: Si después de haber limpiado el filtro los problemas persisten, llame al servicio técnico autorizado.

Advertencia: Nunca desarme el quemador ni las partes eléctricas de la estufa.

*** Nunca desconecte las partes eléctricas, ni las remplace con componentes no originales**

11. INSPECCIONES PERIODICAS

Es conveniente hacer un servicio de mantención una vez por temporada con su servicio técnico autorizado.

12. REMPLAZO DE COMPONENTES

Solamente use repuestos originales disponibles con su servicio técnico autorizado.
El fabricante no se hace responsable de problemas causados por el uso de partes y componentes no originales ni por reparaciones realizadas por personas no calificadas.
Asegúrese de solicitar siempre repuestos originales para no perder la garantía del producto y asegurar el correcto funcionamiento de su calefactor y sobre todo evitar posibles accidentes.

CE